

IN THE MATTER OF THE *SECURITIES ACT*,  
S.N.B. 2004, c.S-5.5

AND

IN THE MATTER OF

**S & L TRANSACTIONS LIMITED, ROBERT SAINTONGE  
and ALINE SAINTONGE**

**(The Respondents)**

---

---

**NOTICE OF SETTLEMENT HEARING**

---

To : **The Respondents**

**TAKE NOTICE** that the New Brunswick Securities Commission (the Commission) will hold a hearing at the offices of the Commission, suite 300, 85 Charlotte Street, Saint John, New Brunswick, commencing on **14 July 2010 at 10:00 a.m.**

The hearing is being held pursuant to paragraph 191(1)(a) of the *Securities Act*, S.N.B. 2004, c. S-5.5 (*Act*).

**The purpose of the hearing is:**

- (a) to determine whether it is in the public interest to order that a Settlement Agreement be approved, and
- (b) to make such other or further Order as the Commission may deem just or necessary.

**The following relief and remedies will be sought at the hearing:**

- (a) an order pursuant to paragraph 191(1)(a) of the *Act*, that the Settlement Agreement reached by Staff of the Commission and the Respondents and dated **25 June 2010**, be approved.

VU LA *LOI SUR LES VALEURS MOBILIÈRES*,  
L.N.-B. 2004, ch. S-5.5

ET

DANS L'AFFAIRE DE

**S & L TRANSACTIONS LIMITED, ROBERT SAINTONGE  
et ALINE SAINTONGE**

**(les intimés)**

---

---

**AVIS D'AUDIENCE DU PROJET DE RÈGLEMENT**

---

Destinataires : **Les intimés**

**VOUS ÊTES AVISÉS** que la Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick (Commission) tiendra une audience au bureau de la Commission, 85 rue Charlotte, bureau 300, Saint John (Nouveau-Brunswick), le **14 juillet 2010** à compter de **10h**.

Cette audience sera tenue sous le régime de l'alinéa 191(1)a) de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.N.-B. 2004, ch. S-5.5 (*Loi*).

**Les objets de cette audience sont les suivants :**

- a) de décider s'il est dans l'intérêt d'ordonner qu'un projet de règlement soit approuvé;
- b) de rendre toute autre ordonnance ou ordonnance additionnelle que la Commission estime appropriée ou nécessaire.

**Les recours et les mesures de redressement ci-après seront demandés lors de l'audience :**

- a) une ordonnance en vertu de l'alinéa 191(1)a) de la *Loi* approuvant le projet de règlement conclu par les membres du personnel et les intimés et daté le **25 juin 2010**.

**TAKE NOTICE** that:

YOU MUST ATTEND THIS HEARING. IF YOU FAIL TO ATTEND, THE HEARING MAY PROCEED IN YOUR ABSENCE AND A DECISION OR ORDER CONTRARY TO YOUR INTEREST MAY BE ISSUED.

**YOU ARE ADVISED** that:

- (a) you are entitled to issue documents and present evidence at the hearing in English or French;
- (b) you must advise the Commission within five (5) days of receipt of this Notice of Hearing of whether you would like the proceedings conducted in English or French; and
- (c) you are entitled to be represented by counsel.

**DATED** at the City of Saint John this 30th day of June, 2010.

\_\_\_\_\_  
"original signed by"  
Manon Losier  
Secretary of the Commission

New Brunswick Securities Commission  
Suite 300, 85 Charlotte Street  
Saint John, New Brunswick E2L 2J2

Tel: 506-658-3060  
Fax: 506-658-3059  
[secretary@nbsc-cvmnb.ca](mailto:secretary@nbsc-cvmnb.ca)

**PRENEZ AVIS** que :

VOUS DEVEZ ÊTRE PRÉSENT À L'AUDIENCE. À DÉFAUT, L'AUDIENCE POURRA AVOIR LIEU EN VOTRE ABSENCE ET UNE DÉCISION OU UNE ORDONNANCE CONTRAIRE À VOS INTÉRÊTS POURRA ÊTRE RENDUE.

**NOUS VOUS AVISONS** que :

- a) vous avez le droit de produire des documents, de présenter votre preuve et d'être entendu en français ou en anglais;
- b) vous devez aviser la Commission dans les cinq (5) jours de la réception de cet avis d'audience de votre langue de choix (anglais ou français) pour les procédures devant la Commission;
- c) vous avez le droit d'être représenté par un avocat.

**FAIT** dans la municipalité de Saint John, ce 30<sup>ième</sup> jour de juin 2010.

\_\_\_\_\_  
« original signé par »  
Manon Losier  
Secrétaire de la Commission

Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick  
85, rue Charlotte, bureau 300  
Saint John (Nouveau-Brunswick) E2L 2J2

Tél. : 506-658-3060  
Télééc. : 506-658-3059  
[secretary@nbsc-cvmnb.ca](mailto:secretary@nbsc-cvmnb.ca)